European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes October 2014 *approved by EHEA ministers in May 2015*	**Європейський підхід до забезпечення якості спільних програм** Жовтень 2014 р. *Затверджено міністрами ЄПВО у травні 2015 р.*
Joint programmes are a hallmark of the European Higher Education Area (EHEA). They are set up to enhance the mobility of students and staff, to facilitate mutual learning and cooperation opportunities and to create programmes of excellence. They offer a genuine European learning experience to students. Joint degrees express the "jointness" also in the awarding of the degree.	Спільні програми – це візитівка Європейського простору вищої освіти (ЄПВО). Вони створені, щоб посилити мобільність студентів і працівників, сприяти можливостям взаємного навчання і співпраці, а також створювати програми досконалості. Вони пропонують студентам справжній європейський досвід навчання. Спільні ступені виражають також «спільність» у наданні ступеня.
The present European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes has been developed to ease external quality assurance of these programmes. In particular, it will: - dismantle an important obstacle to the development of joint programmes by setting standards for these programmes that are based on the agreed tools of the EHEA, without applying additional national criteria, and - facilitate integrated approaches to quality assurance of joint programmes that genuinely reflect and mirror their joint character.	Сучасний Європейський підхід до забезпечення якості спільних програм було розроблено, щоб полегшити зовнішнє забезпечення якості цих програм. Зокрема, він: – скасує важливу перешкоду для розвитку спільних програм, установивши стандарти для цих програм на основі погоджених інструментів ЄПВО, не застосовуючи додаткових національних критеріїв, та – сприятиме інтегрованим підходам до забезпечення якості спільних програм, що насправді відображає та відтворює їх спільний характер.
The EHEA is characterised by a diversity of approaches to external QA, including accreditation, evaluation or audit at the level of study programmes and/or institutions. While responding to the needs and requirements of their respective context, these different approaches find their "common denominator" in the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area (ESG).	ЄПВО характеризується різноманітністю підходів до зовнішнього забезпечення якості, включаючи акредитацію, оцінювання або аудит на рівні освітньої програми та/або закладів. Відповідаючи потребам та вимогам відповідних контекстів, ці різноманітні підходи знаходять свій «спільний знаменник» у Стандартах і рекомендаціях щодо забезпечення якості у Європейському просторі вищої освіти (ESG).
The ESG apply to quality assurance procedures of joint programmes as to all other types of programmes. Thus, the European Approach is mainly based on the ESG and on the Qualifications Framework for the European Higher Education Area (QF-EHEA). In addition, the European Approach takes into account the distinctive features of a joint programme and, thus, specifies the 'standard' approach accordingly. The procedure and criteria are closely based on those developed and tested within the JOQAR project.	ESG застосовуються до процедур забезпечення якості спільних програм так само, як і для всіх інших типів програм. Таким чином, Європейський підхід здебільшого ґрунтується на ESG та Рамці кваліфікацій ЄПВО (QF-EHEA). Крім того, Європейський підхід враховує особливості спільних програм та, таким чином, визначає відповідно «стандартний» підхід. Процедури та критерії ґрунтуються на процедурах і критеріях, розроблених проєктом JOQAR.
"Joint programmes" are understood as an integrated curriculum coordinated and offered jointly by different	«Спільні програми» розуміються як інтегрована освітня програма, що спільно координується і пропонується різними закладами вищої освіти з країн ЄПВО[8] та веде

[8] Ця пропозиція стосується лише спільних програм, що пропонуються спільно закладами вищої освіти з двох чи більше країн і не стосується забезпечення якості програм, що надаються спільно різними закладами з однієї країни.

Переклад здійснено в межах Проєкту ЄС «Мережа національних Еразмус+ офісів та команд експертів з реформування вищої освіти України» /Translation is performed within the EU-funded Project "National Erasmus+ Offices and Higher Education Reform Experts team Network - Ukraine"

With the support of the Erasmus+ Programme of the European Union

higher education institutions from EHEA countries[1], and leading to double/multiple degrees[2] or a joint degree[3]. **A. Application in Different Systems of External QA** The European Approach should be applied depending on the needs of the cooperating higher education institutions and the requirements of their national frameworks: - If some of the cooperating **higher education institutions require external quality assurance at programme level** (e.g. programme accreditation or evaluation is mandatory), then the cooperating institutions should select a suitable quality assurance agency[4] from the list of EQAR-registered agencies. The agency will use the Standards (part B) and the Procedure (part C) to carry out a single evaluation or accreditation of the entire joint programme. The result is to be accepted in all EHEA countries. Dependent on the national legal framework, the external quality assurance decision should come into force or be recognised in all countries where the programme is offered, as agreed in the Bucharest Communiqué. - If **all cooperating higher education institutions** are **subject to external quality assurance at institutional level** only and have "self-accrediting" status, they may use the European Approach in setting up joint internal approval and monitoring processes for their joint programmes (according to ESG 1.2 & 1.9), if they deem it useful in their context. Hence, in these cases no additional external evaluation or accreditation procedures at the programme level are necessary.	до подвійних/багатосторонніх дипломів/ступенів[9] або спільного диплому/ступеня[10]. **А. Застосування у різних системах зовнішнього забезпечення якості** Європейський підхід слід застосовувати в залежності від потреб закладів вищої освіти у партнерстві та вимог їх національних рамок: – Якщо деякі з **закладів вищої освіти партнерства вимагають зовнішнього забезпечення якості на рівні програми** (наприклад, обов'язкові акредитація або оцінювання програми), то заклади партнерства повинні обрати відповідне агентство із забезпечення якості[11] з переліку агентств, зареєстрованих у EQAR. Для проведення єдиного оцінювання або акредитації всієї спільної програми агентство використає Стандарт (частина В) та Процедуру (частина С). Результат повинен прийматися в усіх країнах ЄПВО. У залежності від національної законодавчої системи, рішення зовнішнього забезпечення якості має набрати чинності або бути визнаним в усіх країнах, де пропонується програма, як затверджено в Бухарестському комюніке. – Якщо **всі заклади вищої освіти партнерства** підлягають **зовнішньому забезпеченню якості лише на інституційному рівні** та мають статус «самоакредитації», вони можуть використовувати Європейський підхід при запровадженні внутрішніх процесів затвердження і моніторингу для своїх спільних програм (згідно з ESG 1.2 і 1.9), якщо вважатимуть це корисним у їх контексті. Таким чином, у цих випадках немає потреби у додаткових процедурах зовнішнього оцінювання або акредитації на рівні програми.

[1] This proposal relates only to joint programmes offered jointly by higher education institutions from two or more countries, and does not address the quality assurance of programmes delivered jointly by different institutions from a single country.

[2] Separate degrees awarded by higher education institutions offering the joint programme attesting the successful completion of this programme. (If two degrees are awarded by two institutions, this is a 'double degree').

[3] Separate degrees awarded by higher education institutions offering the joint programme attesting the successful completion of this programme. (If two degrees are awarded by two institutions, this is a 'double degree').

[4] In the case of joint programmes that lead to qualifications aiming to satisfy the minimum agreed training conditions in a profession subject to the European Union Directive 2005/36/EC, the joint programme would need to be notified to the European Commission by the competent authority of one EU Member State. The cooperating institutions will need to bear this in mind when identifying and contacting an agency to conduct the review.

[9] Окремі дипломи, що видаються заклади вищої освіти, які пропонують спільну програму, і засвідчують успішне завершення цієї програми. (Якщо два дипломи видаються двома закладами, це «подвійний диплом»).

[10] Єдиний документ, що видаються заклади вищої освіти, які пропонують спільну програму, і визнаний на національному рівні як результат спільної програми.

[11] У випадку спільної програми, що веде до кваліфікацій, що мають на меті задовольнити мінімальним установленим умовам фахової підготовки у відповідності до Директиви Європейського Союзу 2005/36/ЕС, компетентний орган одної з держав-членів ЄС має повідомити Європейську Комісію про спільну програму. Партнерські заклади мають пам'ятати про це при виборі та зверненні до агентства для проведення оцінювання.

Переклад здійснено в межах Проєкту ЄС «Мережа національних Еразмус+ офісів та команд експертів з реформування вищої освіти України» /Translation is performed within the EU-funded Project "National Erasmus+ Offices and Higher Education Reform Experts team Network - Ukraine"

With the support of the Erasmus+ Programme of the European Union

- The European Approach may also be used for joint programmes that are offered by higher education institutions from both within and outside the EHEA. Involved institutions from non-EHEA countries are encouraged to inquire whether their national authorities would accept the Standards (part B) and be able to recognise the decision of an EQAR-registered agency, if applicable.	– Європейський підхід можна також використовувати для спільних програм, які пропонують заклади вищої освіти з ЄПВО, так і з-поза його меж. Партнерським закладам з країн поза ЄПВО слід перевірити, чи їх національні органи влади приймуть Стандарти (частина B) і зможуть визнати рішення агентства, зареєстрованого в EQAR, в разі необхідності.
B. Standards for Quality Assurance of Joint Programmes in the EHEA	**B. Стандарти для забезпечення якості спільних програм у ЄПВО**
1. Eligibility	**1. Відповідність установленим вимогам**
1.1 Status	1.1 Статус
The institutions that offer a joint programme should[5] be recognised as higher education institutions by the relevant authorities of their countries. Their respective national legal frameworks should enable them to participate in the joint programme and, if applicable, to award a joint degree. The institutions awarding the degree(s) should ensure that the degree(s) belong to the higher education degree systems of the countries in which they are based.	Заклади, що пропонують спільну програму, мають бути[12] визнані як заклади вищої освіти відповідними органами влади своїх країн. Їх відповідні законодавства повинні дозволяти їм брати участь у спільній програмі і, за необхідності, видавати спільний диплом (надавати спільний ступінь). Заклади, які надають ступінь (ступені), повинні забезпечити, що ступінь (ступені) належать до системи ступенів вищої освіти країн, в яких вони знаходяться.
1.2 Joint design and delivery	1.2 Спільні розроблення і впровадження
The joint programme should be offered jointly, involving all cooperating institutions in the design and delivery of the programme.	Спільна програма має пропонуватися спільно, залучаючи всі партнерські заклади до розроблення та впровадження програми.
1.3 Cooperation Agreement	1.3 Угода про співпрацю
The terms and conditions of the joint programme should be laid down in a cooperation agreement. The agreement should in particular cover the following issues:	Період та умови спільної програми мають бути викладені в угоді про співпрацю. Угода повинна, зокрема, охоплювати такі питання:
- Denomination of the degree(s) awarded in the programme	– Назва ступеня (ступенів), що присуджується за програмою
- Coordination and responsibilities of the partners involved regarding management and financial organisation (including funding, sharing of costs and income etc.)	– Координація та обов'язки залучених партнерів щодо управління та фінансової організації (включаючи фінансування, участь у витратах і доходах тощо)
- Admission and selection procedures for students	– Процедури вступу та відбору студентів
- Mobility of students and teachers	– Мобільність студентів і викладачів
- Examination regulations, student assessment methods, recognition of credits and degree awarding procedures in the consortium.	– Правила проведення іспитів, методи оцінювання студентів, визнання кредитів і процедури присудження ступенів у консорціумі.
2. Learning Outcomes	**2. Результати навчання**
2.1 Level [ESG 1.2]	2.1 Рівень [ESG 1.2]

[5] The Standards use of the common English usage of "should" which has the connotation of prescription and compliance.

[12] The Standards use of the common English usage of "should" which has the connotation of prescription and compliance.

Переклад здійснено в межах Проєкту ЄС «Мережа національних Еразмус+ офісів та команд експертів з реформування вищої освіти Україна» /Translation is performed within the EU-funded Project "National Erasmus+ Offices and Higher Education Reform Experts team Network - Ukraine"

With the support of the Erasmus+ Programme of the European Union

The intended learning outcomes should align with the corresponding level in the Framework for Qualifications in the European Higher Education Area (FQ-EHEA), as well as the applicable national qualifications framework(s).	Заплановані результати навчання повинні узгоджуватися з відповідним рівнем Рамки кваліфікацій у Європейському просторі вищої освіти (FQ-EHEA), а також відповідними національними рамками кваліфікацій.
2.2 Disciplinary field	2.2 Галузь знань
The intended learning outcomes should comprise knowledge, skills, and competencies in the respective disciplinary field(s).	Заплановані результати навчання повинні складатися з знань, навичок і компетентностей у відповідній галузі (галузях) знань.
2.3 Achievement [ESG 1.2]	2.3 Досягнення [ESG 1.2]
The programme should be able to demonstrate that the intended learning outcomes are achieved.	Програма повинна продемонструвати, що заплановані результати навчання досягнуті.
2.4 Regulated Professions	2.4 Регульовані професії
If relevant for the specific joint programme, the minimum agreed training conditions specified in the European Union Directive 2005/36/EC, or relevant common trainings frameworks established under the Directive, should be taken into account.	Якщо це стосується даної спільної програми, слід враховувати мінімальні встановлені умови фахової підготовки, визначені у Директиві Європейського Союзу 2005/36/ЕС, або відповідні спільні рамки фахової підготовки, встановлені у відповідності до Директиви.
3. Study Programme [ESG 1.2]	**3. Освітня програма [ESG 1.2]**
3.1 Curriculum	3.1 Освітня програма та навчальний план
The structure and content of the curriculum should be fit to enable the students to achieve the intended learning outcomes.	Структура та зміст освітньої програми та навчального плану мають бути достатніми, щоб дозволити студентам досягати запланованих результатів навчання.
3.2 Credits	3.2 Кредити
The European Credit Transfer System (ECTS) should be applied properly and the distribution of credits should be clear.	Слід належним чином застосовувати Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (ЄКТС), а розподіл кредитів має бути чітким.
3.3 Workload	3.3 Навантаження
A joint bachelor programme will typically amount to a total student workload of 180-240 ECTS-credits; a joint master programme will typically amount to 90-120 ECTS-credits and should not be less than 60 ECTS-credits at second cycle level (credit ranges according to the FQ-EHEA); for joint doctorates there is no credit range specified.	За спільною бакалаврською програмою загальне навантаження студента зазвичай складає 180-240 кредитів ЄКТС; за спільною магістерською програмою – типово 90-120 кредитів ЄКТС і має бути не менше 60 кредитів ЄКТС на рівні другого циклу (кредит коливається у діапазоні відповідно до FQ-EHEA); для спільних докторських програм діапазон кредитів не визначено.
The workload and the average time to complete the programme should be monitored.	Необхідно відстежувати навантаження і середній час, необхідний для завершення програми.
4. Admission and Recognition [ESG 1.4]	**4. Вступ і визнання [ESG 1.4]**
4.1. Admission	4.1. Вступ

The admission requirements and selection procedures should be appropriate in light of the programme's level and discipline.	Передбачені вимоги для вступу і процедури відбору повинні відповідати рівню програми та галузі знань / спеціальності, у межах якої програму розроблено.
4.2. Recognition	4.2. Визнання
Recognition of qualifications and of periods of studies (including recognition of prior learning) should be applied in line with the Lisbon Recognition Convention and subsidiary documents.	Визнання кваліфікацій та періодів навчання (включаючи попереднє навчання) слід застосовувати і відповідності до Лісабонської конвенції про визнання кваліфікацій і додаткових документів.
5. Learning, Teaching and Assessment [ESG 1.3]	**5. Навчання, викладання і оцінювання [ESG 1.3]**
5.1 Learning and teaching	5.1 Навчання та викладання
The programme should be designed to correspond with the intended learning outcomes, and the learning and teaching approaches applied should be adequate to achieve those. The diversity of students and their needs should be respected and attended to, especially in view of potential different cultural backgrounds of the students.	Дизайн програми має відповідати запланованим результатам навчання, а підходи до навчання і викладання, що застосовуються, мають бути адекватними для їх досягнення. Слід поважати різноманітність студентів і їх потреб та реагувати на неї, особливо з огляду на потенційно різне культурне походження студентів.
5.2 Assessment of students	5.2 Оцінювання студентів
The examination regulations and the assessment of the achieved learning outcomes should correspond with the intended learning outcomes. They should be applied consistently among partner institutions.	Правила проведення іспитів та оцінювання досягнутих результатів навчання повинні відповідати запланованим результатам навчання. Їх слід послідовно застосовувати у партнерських закладах.
6. Student Support [ESG 1.6]	**6. Підтримка студентів [ESG 1.6]**
The student support services should contribute to the achievement of the intended learning outcomes. They should take into account specific challenges of mobile students.	Послуги підтримки студентів повинні сприяти досягненню запланованих результатів навчання. Вони мають враховувати специфічні потреби мобільних студентів.
7. Resources [ESG 1.5 & 1.6]	**7. Ресурси [ESG 1.5 і 1.6]**
7.1 Staff	7.1 Персонал
The staff should be sufficient and adequate (qualifications, professional and international experience) to implement the study programme.	Персонал має бути достатнім і відповідним (кваліфікацій, професійний і міжнародний досвід) для запровадження освітньої програми.
7.2 Facilities	7.2 Матеріально-технічна база
The facilities provided should be sufficient and adequate in view of the intended learning outcomes.	Надана матеріально-технічна база повинна бути достатньою й адекватною з огляду на заплановані результати навчання.
8. Transparency and Documentation [ESG 1.8]	**8. Прозорість і документація [ESG 1.8]**
Relevant information about the programme like admission requirements and procedures, course catalogue, examination and assessment procedures etc. should be well documented and published by taking into account specific needs of mobile students.	Відповідну інформацію про програму, таку як вимоги і процедури вступу, каталог курсів, процедури проведення іспитів і оцінювання тощо необхідно добре задокументувати й опублікувати, взявши до уваги специфічні потреби мобільних студентів.

9. Quality Assurance [ESG 1.1 & part 1] The cooperating institutions should apply joint internal quality assurance processes in accordance with part one of the ESG.	**9. Забезпечення якості [ESG 1.1 і частина 1]** Партнерські заклади повинні застосовувати спільні процеси внутрішнього забезпечення якості у відповідності з частиною першою ESG.
C. Procedure for External Quality Assurance of Joint Programmes in the EHEA The cooperating institutions should jointly select a suitable EQAR-registered quality assurance agency. The agency should communicate appropriately with the competent national authorities of the countries in which the cooperating higher education institutions are based.	**C. Процедура зовнішнього забезпечення якості спільних програм у ЄПВО** Партнерські заклади повинні разом вибрати належне агентство забезпечення якості, зареєстроване у EQAR. Це агентство має належним чином комунікувати з компетентними національними органами влади країн, у яких знаходяться партнерські заклади вищої освіти.
1. Self-Evaluation Report [ESG 2.3] The external quality assurance procedure should[6] be based on a self- evaluation report (SER) jointly submitted by the cooperating institutions. The SER should contain comprehensive information that demonstrates the compliance of the programme with the Standards for Quality Assurance of Joint Programmes in the EHEA (part B). In addition, the report should contain the necessary information about the respective national frameworks of the cooperating institutions that foreign agencies and experts might need in order to appreciate the context, especially the positioning of the programme within the national higher education systems. The SER should focus explicitly on the distinctive feature of the joint programme as a joint endeavour of higher education institutions from more than one national higher education system.	**1. Звіт із самооцінювання [ESG 2.3]** Процедура зовнішнього забезпечення якості має[13] ґрунтуватися на звіті із самооцінювання (ЗСО), спільно поданого партнерськими закладами. ЗСО має містити вичерпну інформацію, що демонструє відповідність програми Стандартам забезпечення якості спільних програм у ЄПВО (частина В). Крім того, звіт повинен містити необхідну інформацію про відповідні національні рамки закладів-партнерів, що можуть знадобитися іноземним агентствам та експертам, щоб оцінити контекст, особливо позиціонування програми в національних системах вищої освіти. ЗСО має чітко фокусуватися на характерній рисі спільної програми як спільного починання закладів вищої освіти з більше як однієї національної системи вищої освіти.
2. Review Panel [ESG 2.3 & 2.4] The agency should appoint a panel of at least four members. The panel should combine expertise in the relevant subject(s) or discipline(s), including the labour market/world of work in the relevant field(s), and expertise in quality assurance in higher education. Through their international expertise and experience the panel should be able to take into account the distinctive features of the joint programme. Collectively, the panel should possess knowledge of the HE systems of the HEIs involved and the language(s) of instruction used. The panel should include members from at least two countries involved in the consortium providing the	**2. Експертна група [ESG 2.3 і 2.4]** Агентство має призначити групу у складі принаймні чотирьох членів. Група повинна поєднувати експертизу у відповідній предметній області (областях) або спеціальності (спеціальностях), включаючи ринок праці у відповідній галузі (галузях), та експертизу із забезпечення якості у вищій освіті. Завдяки своїй міжнародній експертизі і досвіду, група має бути спроможна врахувати особливості спільної програми. Група як ціле має бути обізнаною із системами вищої освіти відповідних закладів вищої освіти та мовами викладання, що використовуються. Група повинна включати членів принаймні з двох країн,

[6] The Procedure uses of the common English usage of "should" which has the connotation of prescription and compliance.

[13] Процедура використовує поширене значення англійського дієслова «should», що має конотації припису та дотримання.

programme. The panel should include at least one student.

The agency should ensure the impartiality of the experts and observes fairness towards the applying higher education institutions. To this end, the institutions should have the right to raise well-grounded objections against a panel member, but not a right to veto their appointment.

The agency should brief the experts on the review activity, their specific role, and the specifics of the quality assurance procedure. The briefing should focus particularly on the distinctive features of a joint programme.

3. Site Visit [ESG 2.3]

The site visit should enable the review panel to discuss the joint programme based on the self-evaluation report and assess whether the programme complies with the Standards (part B).

The site visit should therefore include discussions with representatives of all cooperating institutions and in particular the management of the institutions and the programme, the staff, the students, and other relevant stakeholders, such as alumni and the professional field.

Although the site visit should normally be restricted to one location, the provision at all locations has to be taken into account.

4. Review Report [ESG 2.3 & 2.6]

The review panel should prepare a report that contains relevant evidence, analysis and conclusions with regard to the Standards (part B). The report should also contain recommendations for developing the programme further. In case the review results in a formal outcome the review panel should make a recommendation for the decision.

The conclusions and recommendations should pay particular attention to the distinctive features of the joint programme.

The institutions should have the opportunity to comment on a draft version of the review report and request correction of factual errors.

5. Formal Outcomes and Decision [ESG 2.5]

If required, the agency should take a decision on the basis of the review report and the recommendation for the decision, considering the comments by the higher education institutions as appropriate. In case the review results in an accreditation decision, it grants or denies the accreditation (with or without conditions), based on

що беруть участь у консорціумі, який надає програму. До групи має входити принаймні один студент.

Агентство має забезпечити неупередженість експертів та справедливо ставитись до закладів вищої освіти, що звернулись. У цьому відношенні, заклади мають право висунути обґрунтовані заперечення проти члена групи, але не мають права ветувати його або її призначення.

Агентство повинно проінформувати експертів про діяльність із розгляду, їх конкретні ролі та особливості процедури забезпечення якості. Інструктаж має зосередитись особливо на особливостях спільної програми.

3. Ознайомчий візит [ESG 2.3]

Ознайомчий візит має надати експертній групі можливість обговорювати спільну програму на основі звіту з самооцінювання й оцінити, чи відповідає програма Стандартам (частині B).

Таким чином, ознайомчий візит має включати обговорення з представниками всіх закладів-партнерів і, зокрема, керівництва закладів і програми, персоналу, студентів та інших відповідних стейкхолдерів, таких як випускники та представники професійної галузі.

Хоча зазвичай ознайомчий візит обмежується однією локацією, слід враховувати викладання в усіх локаціях.

4. Звіт з експертизи [ESG 2.3 і 2.6]

Експертна група повинна підготувати звіт, що містить відповідні докази, аналіз і висновки стосовно Стандартів (частина B). Звіт має також містити рекомендації для подальшого розвитку програми. Якщо експертиза призводить до вироблення офіційного висновку, експертна група повинна зробити рекомендацію щодо рішення.

Висновки і рекомендації мають звертати особливу увагу на відмінні риси спільної програми.

Заклади повинні мати можливість надати коментарі до проєкту звіту з експертизи і вимагати виправлення фактологічних помилок.

5. Офіційні висновки і рішення [ESG 2.5]

За необхідності агентство повинно ухвалити рішення на основі звіту з експертизи і рекомендацій для рішення, врахувавши належним чином коментарі закладів вищої освіти. Якщо експертиза призводить до рішення про акредитацію, то таке рішення стосується надання або відмови у наданні акредитації (на певних умовах

Переклад здійснено в межах Проєкту ЄС «Мережа національних Еразмус+ офісів та команд експертів з реформування вищої освіти України» /Translation is performed within the EU-funded Project "National Erasmus+ Offices and Higher Education Reform Experts team Network - Ukraine"

With the support of the Erasmus+ Programme of the European Union

the Standards (part B). The agency may supplement the formal outcome and the accreditation decision by recommendations. The agency should give reasons for its accreditation decision. This applies in particular for accreditation decisions limited by conditions or negative decisions and for cases where the decision differs from the review panel's conclusions and recommendation for the decision. **6. Appeals [ESG 2.7]** The institutions should have the right to appeal against a formal outcome or an accreditation decision. Therefore, the agency should have a formalised appeals procedure in place. **7. Reporting [ESG 2.6]** The agency should publish the review report and, if applicable, the formal outcome or the accreditation decision on its website. In case the review was not conducted in English at least an English summary of the review report and an English version of the decision, including its reasons, should be published. **8. Follow-up [ESG 2.3]** The agency should agree with the cooperating institutions a follow-up procedure to assess the fulfilment of conditions – if applicable – and/or to evaluate the follow-up actions on recommendations – if applicable. **9. Periodicity [ESG 1.10]** The joint programme should be reviewed periodically every 6 years, which should be specified in the published decision. If there is an accreditation decision it should be granted – if the decision is positive – for a period of 6 years[7]. During the 6-year period, the agency should be informed about changes in the consortium offering the joint programme.	або безумовно), на основі Стандартів (частина B). Агентство може доповнити офіційний висновок і рішення про акредитацію своїми рекомендаціями. Агентство має обґрунтувати своє рішення про акредитацію. Це стосується, зокрема, рішень про акредитацію, обмежених певними умовами, або негативних рішень, а також випадків, коли рішення не співпадає з висновками і рекомендацією експертної групи щодо рішення. **6. Оскарження [ESG 2.7]** Заклади повинні мати право оскаржити офіційний висновок або рішення про акредитацію. Таким чином, агентство має запровадити формалізовану процедуру оскарження. **7. Звітування [ESG 2.6]** Агентство повинно опублікувати звіт з експертизи і, за необхідності, офіційний висновок або рішення про акредитацію на своєму вебсайті. Якщо експертиза проводилася не англійською мовою, слід опублікувати англійську версію принаймні резюме звіту з експертизи та англійську версію рішення, включаючи обґрунтування. **8. Подальші заходи [ESG 2.3]** Агентство має погодити з партнерськими закладами процедуру подальших дій, щоб оцінити виконання умов – якщо застосовно – та/або оцінити подальші дії щодо рекомендацій – якщо застосовно. **9. Періодичність [ESG 1.10]** Спільну програми слід періодично переглядати кожні 6 років, що має бути зазначено в опублікованому рішенні. Якщо існує рішення про акредитацію, її слід надати – якщо рішення позитивне – на період у 6 років[14]. Протягом шестирічного періоду агентство слід інформувати про зміни у консорціумі, що пропонує спільну програму.

[7] A period of 6 years is widely applied in EHEA countries.

[14] Період у 6 років широко застосовується у країнах ЄПВО.